

THE SIXTEENTH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Second Regular Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa on Monday, the ninth day of July one thousand nine hundred and seventy-nine

AN ACT RELATING TO THE TAX ON PREMIUMS FOR REINSURANCE OF INSURANCE BUSINESS TRANSACTED IN AMERICAN SAMOA; AMENDING 34 ASC 204.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

Section 1. 34 ASC 204 is amended to read:

"§ 204. Amendments to Internal Revenue Code, as adopted

The United States Internal Revenue Code of 1954, as adopted by American Samoa, is hereby amended as follows:

\*\*"New Provision: Section 881 relating to the tax on income of foreign corporations not connected with American Samoa business is amended by adding after paragraph (d), the following new paragraph:

"(e) Reinsurance Premiums - In the case or premiums derived by foreign corporations from reinsurances in respect of insurance business transacted in American Samoa, the tax imposed under paragraph (a) of this section shall be 10 per cent of the amount of the premiums received."

\*\*"New Provision: Section 1442 relating to the withholding of tax on foreign corporations is amended by adding after paragraph (c) the following new paragraph:

"(d) Reinsurance Premiums - In the case of premiums derived by foreign corporations from reinsurances in respect of insurance business transacted in American Samoa there shall be deducted and withheld at source a tax equal to 10 percent thereof."

Sec. 2 Effective date

This act on passage and approval is made retroactive to July 1, 1977.

Hereby Approved this 23 day of August, 1977. [Signature] Governor of American Samoa

GALEA'I P. POUMELE President of the Senate

[Signature] TUANA'ITAU F. TU'IA Speaker of the House

\*\*Legislative Counsel's note: These new provisions will become the 31st and 32nd provisions, respectively, when classified to the ASC.\*\*

NOFOAIGA SEFULUONO FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA

Fono Tele Lua

Nofoia ma usua i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa  
Aso Gafua, aso iva o Iulai  
tasi le afe iva selau fitu sefulu-iva

O SE TULAFONO E UIGA I LE LAFOGA O TUPE TOTOGI MO LE TOE  
INISIUAINA O PISINISI INISIUUA UA FAIA I AMERIKA SAMOA;  
SUIA 34 TAS 204.

IA FAATULAFONOINA E LE FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:

Maga 1. 34 TAS 204 ua sui e faitauina:

"M 204. Suiga i le Tulafono Tupe Lotoifale, e pei ona  
taliaina

O le Tulafono Tupe Lotoifale o le 1954, e pei ona  
taliaina e Amerika Samoa, ua suia faapenei:

"Fuaitau Fou: Maga 881 uiga i lafoga o tupe maua a  
pisinisi tetele mai fafo e le pi'itaga ma pisinisi Amerika  
Samoa ua sui i le faaopoopoina tuana'i le parakalafa (o),  
le parakalafa fou faapenei:

"(u) Totogi o le toe inisiuaina - I le itu o tupe  
totogi mai pisinisi tetele mai fafo mo le toe inisiua e  
tusa o pisinisi inisiua ua faia i Amerika Samoa, o le lafoga  
ua togia i lalo parakalafa (a) o lenei maga ia 10 pasene  
o le aofa'i o tupe ua maua."

"Fuaitau Fou: Maga 1442 uiga i le taofia o lafoga  
a pisinisi tetele mai fafo ua suia i le faaopoopo pe a  
tuana'i parakalafa (i) le parakalafa fou faapenei:

"(o) Totogi o le toe inisiuaina - I le o tupe totogi  
ua ala mai i pisinisi tetele mai fafo mo le toe inisiuaina  
e tusa o pisinisi inisiua ua faia i Amerika Samoa ia faa-  
itiitia ua taofia i le mea na pogai mai ai se lafoga e 10  
pasene o lea aofa'iga."

Maga 2. Aso Tualoa

O lenei tulafono e tualoa i lona pasia ma faamaonia  
ma e foi i tua ia Iulai 1, 1977.

*Galea'i P. Poumele*  
GALEA'I P. POUMELE  
Peresetene, Maota Maualuga

*Tuana'itau F. Tuiā*  
TUANA'ITAU F. TUIĀ  
Pofoga Fetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 23 day of August, 1972  
*Peter Polleman*  
Governor of American Samoa